(1)

●本日正午の寒暖計　六十二度

天氣豫報　明日午後正午迄　微風

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正二年四月十一日
第一千七百五十八號（金曜日）
Vol. 7 No. 1758 Friday April 11 1913

大陸日報

THE
Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3086 - 3024
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價	
一枚	五仙
一ヶ月	參拾五仙
三ヶ月	壹弗五仙
六ヶ月	貳弗
一ヶ年	參弗五拾仙

郵券代用一割増し
一切前金の事

發行兼編輯人　山崎寧

◀今日着電▶

東洋電報

日本の排米感情

【東京】東京の主なる新聞紙は加州の排日的土地法案に就き徐々硬論を掲げ國民新聞は露西亞に於ける猶太人の取扱に對し米國人は抗議を主張せり今次の日本人に對する排斥之と酷似せる問題に非ずやと評論し朝日、時事、報知等亦本問題を提ねて縱横論議に筆を進めたり彼等の一般の筆調は激烈には非ざるが加州の行動を大に遺憾とするには一致せり主なる政治家、專門家亦解決の方途を講じて絶へず論爭し彼等は過激の抗議を主張せざるも或他の國民の私的利益の爲に日米兩國の混亂を來さしめんとする潜計の存在を確信するの傾向を示しつゝあり

合衆國電報

富豪遺骸到着（紐育）

モーガン氏の遺骸を收容せる汽船フランス號は本日午前四時ナンタケットの燈臺を通過したり午后には當港着の筈なり遺骸は嚴重なる警官護衛の下にモーガン、ラインタリーに送られ同所にて月曜午前まで安置され次で聖ジョーヂ教會にて葬儀執行の順序にして夫れよりカネクチカット州ハーツフォードに向け特別列車にて送附され埋葬を終るべし

雜報

兩陛下御同乘用の鳳車

▽新たに製作さる

我が鐵道院にては天皇皇后兩陛下の御同乘に供すべき鳳車なきを以て明年行はせらるべき御即位式に御同列にて京都に行幸啓あらせらるゝ際御料に供する目的にて愈よ新橋工場に於て新たに製作することに決し目下同院と宮内省との間に交渉中なり之と同時に各列國よりの差遣せらるゝ御名代並に使節の送迎に供すべき高尚優美なる貴賓車兩三輛を新製し尚は現在最大急行列車に連絡せる展望車數輛を製作し米旅用に充つる計畫にて近く設計に着手すべしと

妃殿下御經過好良

英京に手術を受けられたる加奈陀總督妃殿下は其後御容態良好にして脈博、体温等常態にあり手術は充分に功を奏したりと認めらるゝ由來報ありたり

移民大群の西來

西部へ殊に平原諸州への移民を收容せる特別列車六つ昨日東部よりウィニペッグに着したるが總計千八百人あり昨朝同市シー、ピー、アール停車場に到着せる三百五十名はスカンヂナヴィアの汽船より上陸せる人々にてユニオン停車場へ着したる三百五十名は露西亞人なりしと云ふ

◉シーエヌ工事計畫

シーエヌ鐵道會社は本年中に西部加奈陀の線路敷設其他の工費として五千万弗を投ずべき計畫にして昨年中の夫れが千九百万弗に比し倍額以上にあり同社にとりて新記録の山にて尚ほ此五千万弗中六百万乃至八百万弗はロヂャース、パッスの隧道工事に充てらるべしと

◉船渠工事の引張凧

ヴィクトリアに船渠建設のことを切望して之が陳情の爲に同市の代表員は目下オタワ滯在中の代議士スチーヴンスより打電に接して當市長バクスター氏は此は捨置き難し政府當路の注意を喚起せん爲に晚市側も何等かの運動に出でざる可らずと爲し昨日直ちに商業會議所に交渉し又特別市會を開きて愈々市役員の注意を求め熟議して愈々市長は商業會議所書記ダブリュー、エー、ブレイア氏と同行明夜東部へ出發すべきがヴィクトリア側の代表員出張は頗る秘密の裡に進行したるものにて兩代表者の暗闘は定めて活躍すべく而して當市長不在期間は約二週間の豫定にて其間は市參事會員ヘップバーン氏市長代理たるべしと

本社東京特電

排日反抗の活動

（桑港新世界社經由）（本日午後四時本社着）

大石正巳及び河野廣中の二氏は本日山本首相を訪ひ二時間に渉りて加州の排日問題に關し對談したり中野武營氏は亦本日米國大使を訪問せるが明日は商業會議所六會頭加州の土地法案と巴奈馬博覽會とに關し協議を爲すべし中野、菅原、竹越、關、嶋田、服部の諸氏は在米邦人を保護して差別的待遇を排除するの目的にて一團体を組織することに決せんとて準備中にあり澁澤及び中野氏此團体に會頭及び副會頭たるべし

◉投票問題の一段落か

▲漁者團体長佐々木長作氏の辭職

漁者團体總會の不正投票事件が本紙に依りて曝露されてより忽ち同地方の一問題となり果ては役員會開催となり取消申込となり混亂を重ね居たるが責任を知る役員三名は既報の如く辭表を提出したりしが其後居中調停を試むる者あり「監査役たる以上は此際辭任するよりも先づ帳簿を一應調査して後ち辭するも又可ならずや」との仲裁者の勸告に從び前記三名は暫く留任して帳簿調査を爲す事となりたる處昨日午前十時團体長佐々木長作氏は遂に辭表を提出するに至れるが辭表の内容は不正證明問題に就ては何時たりとも責任を以て辯明を爲すべく尚小生の辭表は永久に團体に保存され度し云々との希望も書添へありたりと云ふ其善後策に就て臨時總會を開催すべきや否や其他の問題を議する爲め本日午后二時より團体事務所に役員會開催されたる筈、自己の不德と不明とに顧みて團体長自ら其責を引いて辭任せりとせば不正投票事件の紛擾も漸く一段落を告げたる譯なるべし

◉丹波丸の船客

日本郵船『丹波丸』は九日午后ヴィクトリアに入港せるが同港上陸の日本人船客は左の如くにして近來に無き多數なりき

▲二等船客　仙臺市熊谷泰治（三二）同マス（二三）▲神奈川縣高座郡萩原壽輪（三八）

▲三等船客　熊本縣天草郡河内ミヨ（三三）▲和歌山縣日高郡小山千代松（三五）△同キクノ（三〇）△武内藤松（四七）△西利吉（四〇）△中西傳一（十二）△宮下文之助（四四）△酒井留吉（三三）△外川林藏（六十三）△松葉新吉（三五）△松葉貫一（三一）▲山口縣都濃郡弘中ツキ（十九）▲廣島縣高田郡西山一二（十五）△同縣安佐郡重廣ワカノ（二二）△佐古初太郎（四三）△廣瀬チエ（二五）△西村清信（十七）△同勝友（十七）△大島義人（十五）△同縣安藝郡伊藤仲藏（三五）△同ハツ△同縣神石郡川上夏太郎（四〇）△廣島市山崎ライ（二六）▲福岡縣築上郡小畠昇（十四）▲靜岡縣駿東郡土屋エイ（三八）△同縣安倍郡宮城島トラ（二八）▲群馬縣新田郡河口クメ（十七）▲福島縣安達郡菅野花吉（四六）△同縣信夫郡梅津スイ（二三）▲東京市神田區紺野傳（四六）△同勝治（十七）▲佐賀縣神崎郡陣内森三（三七）▲滋賀縣愛知郡中川吉次郎（十九）△吉田勘次郎（二九）△赤田トラ（三五）△同辰吉（四）△田口榮次郎（三六）△淺野六次郎（十五）△堀仙太郎（三二）△同縣坂田郡北村長右エ門（三七）△林與惣吉（四五）△川崎新彌（四五）△中居久彌（三七）△林佐次良（四二）△宮西捨三（十）△同縣神崎郡井口藤太郎（二八）△同縣犬上郡大橋源彌（三七）△西村與惣彌（十三）△大橋初太郎（三五）△森ミエ（二八）△同助七（十二）△若林駒次郎（四七）△同源之介（十九）△同留吉（十二）△田中徳次郎（三八）△近藤傳彌（二九）△名畑磯吉（四八）△西村大之助（三六）△同トメ（二七）△小財モト（三六）△同佐太郎（一）△田林太四郎（三五）△同ステノ（三四）△大津市若林七彌（三五）△彦根町川崎惣次郎（十三）△同田邊玉（二四）▲神奈川縣足柄下郡穗谷野ヨネ（二二）

尚は此外に多數の支那人ありてヴィクトリア上陸は合計二百十一人に達したるが其内譯は一等四人、二等十八、三等百九十七人なり因みに同船にて國民學校に赴任し來れる新教員荻原壽輪氏は田代校長の出迎を受けて昨夜七時着の便船にて同伴來着されたりと云ふ

◉氷滑場に於ける探檢講演

昨夜八時半からスタンレー公園傍の晩香坡アリナで南極探檢成巧者なる那威人キャプテン、ロアルド、アムンゼンの講演を聞いた。宏壯の建物の中に階上も階下も聽衆は非常の入りで三千名以上に達した、紛々と五体を冒して來る場内の冷涼の氣は如何にも此講演を聞くに相應はしい、演壇の後部には映畫の爲に白布が揭げてあり左右は緑林の書割で仕切つてあつた、定刻に至り紹介されて壇に現れた探檢家は白髪の立派な紳士、燕尾服姿で一揖して明晰な音調で緒を開いた、使つたのは英語である。場内には胸間に記章を附けた那威人の男女先づ一番に我を忘れて急霰の如き喝采を浴せかける。講演は所謂ステレヲプチカン映畫と活動寫眞とを借り探檢家は一々明瞭に要領を得さして進行する。萬古の雪氷久に閉ざされた一万五千呎の嶮崖には誰人も驚異の眼を睜つたろう、隊員が例の愛嬌者のペンギン鳥に戯れる所の活動寫眞は時にとつての好諧謔で、雪中の大シール、氷山の群、何れも奇異ならざるは無いが何よりも注意を惹いたのは一隊が雪中の營舍であつた、探檢の勞苦は之だけでも認めざるを得ない、アムンゼン氏の探檢隊は五人で橇が十一、犬四十二頭であつたが歸つたときは橇が二つと犬十一頭であつた。聽衆は興趣が高潮に達する毎に盛に喝采する。英國人の探檢家シャクルトン氏一行の乘用したテラノヴァ號の寫眞も映された、白瀬中尉一行の開南丸もあつた、白人の聽衆等は「日本人の探檢」と小聲で呼いて甚でも喝采して呉れた。愈々極地に那威の國旗を立て白雪皚々の唯中に防寒扮裝の隊員の姿が見へたとき滿場は破るゝばかりの喝采に之を迎へる、アムンゼン氏は尚は英國のキャプテン、スコットが昨年一月十七日に南極に達し歸路悲壯な死を遂げたに對して同情に滿ちた悼辭を述べ次に又サー、アーネスト、シャクルトンの爲に國旗を樹てゝ名譽を表彰したことを告げた斯くして昨夜散會したのは十時であつた。

◉旅館で見たる探檢家

…日本へ是非行て見たい…

那威シンギング協會のクリストフアーセン氏に昨夜アリナで會つてアムンゼン氏を一寸でも好いから訪問したいとの意を通じて夫れで決めて今朝約の如くホテル、ヴァンクーバーへ行つたところ南極探檢の偉業を完成した歷史的人物はまだベッドから離れて居ない、十一時頃にとの事に決めて再び出掛けたが此時は訪客蝟集の有狀で室外にまで多數が待合せて居る、前約もあつたので直ちに名刺を通じて室へ通ると白髪無髯のアムンゼン氏は訪客の應接に忙がしい時間を割いて少時間の對話を記者の爲にした、來年の北極圈踏査の出發期等は未確定だが計畫は五年の日子を期して居ると氏は徐ろに語を次ぎ白瀬中尉にも遭つてるし海軍士官にも澤山の知己があるから是非日本へは遊びに行つて見たいと想つてる、那威と日本とは餘り氣候が違はないのだしするから那威へ來遊したら是非寄つて下さいと氏は抑々に如才が無い、今日は新西院へ行つて講演し夫れからスポーケンへ行くのだが其先きに就ては未だ確定して無いとの事であつた、氏はセクレタリーも連れず單身萬事を切捌いての周遊であるから他目にも忙がしさが判る、尚は二三の話をして取出した芳名錄へ氏の自署を請ふたが筆跡頗る雄健である、暇を告げて辭し去るとき新西院から迎ひの人が自動車で遣つて來たところであつた

●體育倶樂部の奔走

沙港飛行家の高左右隆三氏を後援するの意味に於て同氏を當地に招聘せんかとの計畫あるは既報の如くなるが体育倶樂部にては進んで之れが奔走の勞を執るも吝しからずとて招聘に關する條件其他目下問合中なりと云ふ

●上田黒潮氏の歸朝

前本紙記者上田黒潮氏は其後南下し桑港國民新聞社に在りしが同氏は愈々來月十七日桑港發天祥丸にて歸朝の途に就くべしと云ふ

貸家

新築商店七軒にしてアレキサンダー街とヒートリー街角五月十五日に落成豫定尚ヒートリー街一二一に廿二室ツースを附す希望者はヘスチングス街ドミニオンビルデング四〇一グロスマン、エンドソン迄申込まれよ

A. Grossman & Son
401 Dominion Bldg.

加奈陀訪問團員募集

在留同胞

▲出發十二月二十一日▲歸晚二月廿八日
▲費用四百十五弗▲觀光期間二週日
▲申込期十月十五日迄▲待遇總て中等
▲徵兵猶豫願濟は故障なく歸晚し得
▲規定書申越次第送呈▲機宜特典あり

晚市パウエル街三四一水原伊勢事務所內
加奈陀同胞母國訪問團本部
341 Powell St Vancouver

開業

營業撮影
向ふ一ヶ月間二割引

日本寫眞館

晚市アレキサンダー街三〇〇
ゴーア街との角

會員諸氏に告ぐ

去る一月定期總會決議に基き本會の組織變更に付改正會則考案中の處愈々脫稿せしに依り來る十三日（日曜）午前十時より山田事務所に於て臨時總會を開催致度候間會員諸氏は是非御出席相成度此段廣告仕候也

大正二年四月九日
錦州同志會

[illegible]縣人釜井サヨ儀葬儀の際は御多忙中の處態々御會葬被下難有奉深謝候小生僻地に居住致居候爲め種々御配慮を蒙り殊に葬儀の間に合ひ申候も之偏く辱知諸賢の御盡力に外ならずと奉存候先は右不取敢以紙上御厚禮申述候　敬具

大正二年四月十日
奧村柳藏

第二回觀光團募集
廣告は第六面にあり

齒科
ドクトル
河邊精一
晚市パウエル街三三六エルトンホテル二三號室　あさがほの上
（電話シーモア八一三〇）

讓受廣告

今回私事パウエル街三三七の三宅隆吉氏經營球場を讓り受け附今私事直接經營致す事と相成候間此段廣告仕候

四月二日
田中增彌

菓子職人及び見習**ボーイ**
一名入用月給其他面談
溝邊菓子店

寶石類を買ふ時は注意に注意を加へて買ひ給へ

米滿時計店
（電話シー八九四八）

大陸片々

▼加州　排日ホ日本政府當局實業界の活動が大に光彩を放つて當路[illegible]

▼新設　[illegible]見の開陳ありタイソン氏には當時長女の打者は機宜を捕捉せる物

▼中野　竹越、服部、森田、島田の諸氏[illegible]政府當局と共に之を協議し一度沿岸[illegible]

▼華府　[illegible]て可ならん加州人知るか[illegible]心すべきは[illegible]

▼女優　[illegible]

▼伊太　利海相[illegible]

[illegible]

大陸異聞

[illegible]

▼新渡　[illegible]エンプレス、ヲブ、[illegible]シア號加奈陀人多數を乘せて[illegible]

▼香港　[illegible]

▼白耳　義[illegible]

▼東京　[illegible]

[illegible]

東京だより　三月十六日

在外同胞と內務

在京特派通信員　山本鵜波生

數日前の晩也、予が某博士の宅を訪れたるに、米國歸りの一政治家が來合せ、三人鼎座して在外同胞の事を語り合へり、其の內にて之れは面白しと思ひたる一事を茲に叙ずべし、讀者にして若し亦面白しと思はるれば予自ら團體に據つて實行して見ても良きこと也と信ず

日本の政府は米國に大使館を置き晩香坡にも領事館を置きて、在外同胞を保護すると云ふ美名の下に在留同胞が他邦人から壓迫せられるのを見ると、他邦人を說服せずして在留同胞を抑壓し場合によると他邦人に加担して在留同胞を泣き寢入らするのを仕事としてゐる之れでは在外同胞も堪つたものでない、されば之れに抗する爲めに東京に在米とか在加とか一在外同胞間の國內に於ける事務所をおいて、在外同胞の身の上に起つて政治的問題から、或は徵兵猶豫、結婚、日本人嫁聘等の事務を取り扱ふことゝ仕たら面白からう。

其の費用は幾許もかゝるものでは無い、初めは會員組織にして、會費を一ケ年一人一弗とし、會員を二百人も募つて、其の會員が事件を頼んで來る場合には實費で何事でも仕て遣る、會員外のものには實費の外に相當の報酬を取ると云ふ樣にしたら會員の五百や千位は瞬く內に出來る、千人の會員を得れば二千圓の確定資金を得られる、故、夫れに事件の報酬を加へれば立派に一つの事務所が設けられる而して其の事務所が在米なら在米在加なら在加同胞の政治問題に就いては充分に活動をして、議員の操縱もする、外務當局への陳情、交涉等をもすると云ふ樣にしたならば、在外同胞も多年枉屈せる權利をも伸張するの便があらう、早急にとは行くまいが殖民地の新聞社などが、東京に支局を置いて、追々は此の目的に進んで行つたら必ず其の事業の成功を期し得らるゝと同時に、在外同胞の利便を圖り國家の爲めにもなることであらう云々。

耳と目

口は禍の門と昔から戒めてあるに多辯の井の角ウッかり口を辷らして飛んでもない失敗を行つたもんだ▲折角這ひ上つた委員長を落されるワ最高幹部からは大目玉を喰ふワ各派の委員ふと夕嘲りするツイヤハヤ何んともお話にならぬ醜態▲コウなつては樂

晩市パウエル街二三一
電話五二四一　一五七一
地所賣買　**佐伯事務所**
SAIKI & Co.
P. O. Box 1571 Vancouver, B.C

東洋館
パウエル街二五二
館主　赤澤卯吉
電話　シーモア六八二

內外科婦人科
仙臺醫學專門學校
醫學士　**大家武夫**
パウエル街三五　東洋館二二號室
電話シーモア　六八二

內務省免許產婆
助產の御依頼ふ應じ申候
パウエル街三五（二階二號室）
大澤もとゑ
「電話シーモア七三〇五エル」

電話新設　八六八八　シモ
晚市パウエル街三五八
醫士　木下德太郎

ろ紙の瓶のやうな感もするが之も自業自得だから仕方がないとして三谷軌秀の變節はドーダ▲天下分目の此の政戰にウロツロして贊否の双方に起立し元田に口說き落されて遂に節を賣り良心に咎められて顏色青ざめ所屬の控室へさへ歸り得ず帽子も外套も借着し這々の体で逃げ出したとは何事だ

小生儀兼ねて貴殿の勸誘により勞働者保護保險會社に保險を附し置き候處過般負傷して三ケ月間勞働不可能なりし爲契約通り金百拾弗の賠償金領收せり仍て該會社の確實を江湖に照會し併て貴殿の甚大なる斡旋の勞を深謝致し候
三月廿八日　晚市谷口旅館　**高田與三右衛門**
ピーン一傷病保護保險會社
紐育養老貯蓄生命保險會社　代理人
阿部孝之殿

大正堂藥舖
晚香坡市パウエル街三四一
電話シー二三七八
フレザー藥店日本人部主任
公認米國藥劑師
水野久三郎

柔道教授
道場　亞歷山街二四〇
指導　講道館二段　京野順八郎
幹事　金融社內　前田秀一
大陸日報社內　淺井丈夫
時間　自午后七時至十時

●**洗濯業**
パウエル街三三〇
大倉洗濯所
電話アール六九九五
事務所
工場ランスダウン街一六〇

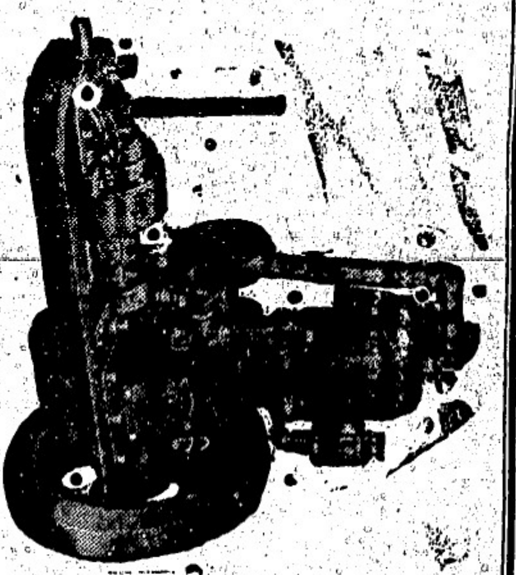
米國移民官通辯
英語夜學校
日本人メソヂスト教會夜學校內
自午後八時至九時半　月、火、木、金
英語諸課目
パウエル街三三五松本旅館二號室
米國文學士　**駿田二三**
電話　シーモア　八七三七

和洋雜貨食料品
並に精米業
精々勉強仕候何卒御用命被下度候
晚市西第六街七五八
善作商店
電話フエアモント　一四六六

御手輕料理
並ふ　めし　すし
宿松本旅館跡
○福
（電話五三九七）

●**壽し**　●**めし**　●**天ぷら**
御手輕料理
晚香坡パウエル街二三五
五色湯向側
電話一九三一
旭家

書籍類
新刊雜誌　郵送無料
御菓子
御銘茶
かしは餅調進
パウエル街四三七
鈴木商店
電話　ハイ七七一



新西院市
シャーク機械製造所　株式會社
ヒープスエンジン
The Schaake Machine Works
Heaps Engineering Co. Ltd.
New Westminster, B. C.
製造所新西院市

安全なる**エンジン**
大平洋岸到る處に使用さる
此エンジンは試驗に對ゆる
機に製造さる
此エンジンは對久力の有る
安價なる燃料にて事足る

和洋雜貨品
煙草類一切及び學校用品種々
晚市西第二街一六七七
松本好松
電話ベービユー一八一八

●●**和洋雜貨食料品一切**
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
パウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
（電話二四一三）

手輕御料理
晚市パウエル街四五一
あづま
電話　ハイランド一三三一

石炭販賣
パウエル街三〇〇
電話シーモア二三五八
鹽田運送業

男女**洋服裁縫**
パウエル街四一七
芦川助次郎
（電話三五七）

◉**魚類一切**
◉**青物類**
◉**かまほこ**
◉**鑵詰物**其他
パウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

◉**御めし**　◉**うどん**　◉**そば**
午前七時より熱飯の御用に應申候
パウエル街二六四
電話四三九八
○万

めし、鯖すし
とろゝ、どんこちり
小便橫町　**千鳥**
「電話二六九九」

●**御手輕料理**
並に　**うどん　そば**　仕出仕候
メイン街一一六
電話シモア四三六二R
梅香

御飯ろば並に**餅賃搗**
祝もち
パウエル街四五一
電話ハイランド一五〇九
江州屋

御手輕料理
メイン街一八四
電話シモア四三三九
はしぜん

▲**球場**
パウエル街二二六
グランド玉塲
馬塲元輔

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街三三〇
佐藤茂平
「電話　二一六七」「郵函　二六一七」

THE JAPAN TORHOKU
TRUST CO. LTD.
342 Powell St. Vanc'r, B.C.
Phone 2357

銀行事務　利子附當座預金定期預金貯蓄預金　貸附手形割引　日本送金
（**貯金箱**御貸申します）
晚香坡市パウエル街三四二
日本東北信託株式會社
電話シーモア二三五七
土地賣買商業受託並に保險代理業
一般事務に對しては精々**御有利**に且つ**確實**に御取扱可申**特**に預金者各位に對しては特別便宜**御融通**可申候
營業時間午前九時より午後六時迄但しサタデー（土曜）午後九時まで

M. Furuya Co., Ltd
Phone Sey. 1811
46 Hastings St. W.
VANCOUVER, B. C.

味の素
（大　一瓶　一弗
中　一瓶　五十仙
小　一瓶　廿五仙）

和洋一切の御料理に、だし用として適し誠によい味を付け、使ひ方手輕にて手間が掛りませぬ故忙しい此國ではなくてならぬ御便利の品であります、直段誠に安く、ふだんの御用には勿論尚永く保存が出來ますから不時の御用にも此上ない重寶であります

古屋商店
バンクーバー支店
電話　一八一一

日加銀行

定期預金　年六分
貯蓄預金　年五分
貳拾五仙以上何程にても御預り申候

日本送金　荷爲替
歐米其他の地方へも送金致候

土地賣買　貸附金
其他一般銀行業務確實御便利に取扱申候

日本送金締切日

モンテーグル便	四月十五日
丹波丸便	四月廿一日
タコマ丸便	四月廿六日

營業時間（午前八時より午後五時迄　但し土曜日は午後九時迄）
晚香坡市パウエル街ダンレビー角
日加合同貯蓄株式會社
（電話シーモア壹弐参）（郵函壹参〇）
取締役　**田村新吉**

預金送金案內書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候

THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.

此アドレスを狀袋へ御張附け下さい

晚市パウエル街二四五
池田旅館二階
藤原寫眞館
「電話エル一五四〇」

とろゝ芋　**百合**
味の素　瓶入色々
晚市パウエル街三六四
清水商店
電話シイモア　三五六六

○日本行汽船豫定

○北方行
カモソン號　火曜午后九時
ペンチユアー號　木曜午前八時半
カウチヤン號月曜[illegible]時、木曜[illegible]時、土曜[illegible]時
チエスレー號　月水前十時土后二時
カレア號　木午后八時金午后二時

○ビクトリア行
毎日　午前十時　午后二時

晚香坡第一の日本風呂
[illegible]藥湯

○ステブストン行電車一時間毎ふ發車前六時半より後十時まで
○北晚香坡行渡船三十分間毎に發船前六時二十分より後十二時まで

晚市ウエストミンスタ電鐵時間は晚市より前五五〇、六五〇、七二〇、八〇〇後十一時まで半時間毎に發車

○潮時（晚香坡の入口）
滿潮　干潮
十一日　前　三〇五　前十二・二十

英語夜學校（月、火、木、金）
自午后八時至九時半
日本人教師 駿田三吉、大野耕太
白人教師 ハートレンヂヤル 其他數名

▲いなりずし
▲志るこ ぞうに
▲茶めし
▲湯どうふ
きらく
パウエル街四二二（福林旅館隣）
電話 ハイランド一〇一八

五英加農園地
ラングレープレーリー
大北鐵道停車場より四分の一哩
隣にソーミルありて農業傍ら同會社に就働し得る至極便利なる場所
開墾費用は全部百弗にて足れり
價格千百弗 拂込臨相
福永事務所

晩市メーン街二二八
有門寫眞館
ステブストン市 スチーレコン隣り
同支店

YANO'S SYSTEM
MAIL ORDER
CATALOG FREE
571. W. 159th ST. NEW YORK
[illegible]

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話フェヤモント二〇〇

ボート新造並に修繕
ボート引揚げ
當引揚げは潮時を選ばず迅速に可仕候
ポイントアトキンソン
小早川造船所
Point Atkinson, B. C.

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
グリーン エン ド メークレー
葬儀社
GREENE & MERKLEY
305 Pender St City Phone 340

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覧の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
街ドイラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St. w. City

御婦人方は御覧なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大ケット二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等婦人洋服、コート類、帽子、コルセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスチングス街 二九、三二、三三、三五
ヂエムス スターク**商會**
Jerms Stark & Sons Ltd

水パイプ流し取付け又は**設計等**すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスチング街二三九
ダブリユー エー **ブラウン**
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

雜貨部
晩市パウエル街一九五
メイン街の角より二軒目
電話シーモア三八九五
江畑商店

食料品部
同西第六街一六一
ファヤモント二〇七三
江畑商店

石碑、園ひ石等の梱附に貴需に應じ至極廉價使用材は當州産又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター第十六街の角
パターソン、エンド
チャンドラー
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

御てがる料理
並に**めし**
パウエル街ゼゴーア街角
一ぷく亭
若原

日本人旅館
室内清潔 取扱丁寧
プリンスルバート六アベニュー
一三〇四 郵函八九四
須賀丑藏

大小**馬の賣物**
ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話 四〇五 六〇五

▲**西洋風呂**
▲**理髪場**
メイン街二三一
速水米太郎

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切**販賣**
晩市パウエル街五六八
電話ハイランド六〇三エル
鳴瀨商店

ペンター塗
キヤシマエン
ステーン
其他家屋裝飾請負
經驗は充分にあり、仕事は親切丁寧にして廉價を主とす
晩市カドバ街三三一
電話シーモア五三八四
松本兼吉

晩香坡パウエル街三六六
加奈陀日本人會
電話 シーモア六五三九

御料理
パウエル街二二九ケー
日の出
電話九五四〇

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八 電話二四二
イーリブセット

▲和洋**食料品一切**
▲**陶器類**
スキーナ河ポートエシングトン
岸本商店
郵函 三一

ガスリン機械
据附並に修繕
ステブストン郵函四六（南海亭隣）
楯岡初太郎

㊊月刊雜誌
▲太陽 ▲地球 ▲英語世界 ▲農業世界 ▲英語の友 ▲東洋 月二回 ▲成功 ▲演藝畫報 ▲中央公論 ▲日本及日本人 ▲少年世界 ▲新小說 ▲女學世界 ▲實業世界 ▲笑ひ ▲ザムボア ▲スバル ▲婦人世界 ▲野球界 ▲秀才文壇 ▲武俠世界 ▲英語研究 ▲樂天パック ▲演藝俱樂部
▲文藝俱樂部 ▲中學世界 ▲文章世界 ▲冒險世界 ▲婦人畫報 ▲新公論 ▲無名通信 ▲早稻田文學 ▲女子文壇 ▲少女の友 ▲學生 ▲新日本 ▲雄辯 ▲新婦人 ▲東京滑稽 ▲三田文學 ▲實業之日本 ▲國民雜誌 ▲實業界 ▲青鞜 ▲東京パック ▲淑女畫報 ▲家庭パック ▲サンデー
パウエル街三五七
內田商店

◎**絹物類各種**
◎御婦人御小供衆**衣類及切地**
其他**附屬品一切**
絹物類卸賣致し可申候
パウエル街三八二
澁谷商店
電話 六三六二
382 Powell St. Vancouver, B.C.

コスリ 化粧品
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
磯村藥舖
電話シーモア 一八五九

日本製 漁網 漁具
大阪商船乘切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入商 **是永壽吉**
電話シ六九八（自宅ア五〇三）（郵函一〇二五）

●**迅速叮嚀本店特色**●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

菊正宗
晩香坡市パウエル街六五
日進合資會社
一手販賣
電話 シーモア三三二〇
郵函 一一〇

ツヤガラス
KA TAKAO
MADE OF CAMELIA
HAIR-OIL
TSUYAGARASU
SALE BY
S. TAKAOKA & Co
OSAKA JAPAN

▲**生魚**
▲**青物**
メイン街一八六
澤田魚店

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆
指にインキも付かず書宜い事無比
代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗、三弗五十仙、四弗、四弗五十仙
ヘスチング街三三五
タムソン
書籍店

エキスプレス
晩香坡市パウエル街四六一
森野方
松林兼吉
電話ハイランド三〇八

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋及び汽船汽車切符の取次可仕候
パウエル街二七〇
谷口熊太郎
郵函 一六九六
でんわ 二〇六七

和洋**雜貨食料品**
エキスプレス
晩香坡市パウエル街四五三
郵函 三二四
電話ハイ六九九
堀善商店

●**貸ルーム**
河內屋旅館
パウエル街五一九
川越末松

GONG NAM CAFE
南京御料理並に**そば**
料理は市內一等の美味
多人數宴會は特別勉强
街爹は充分に材料精選
日本人諸君は常に歡迎
東ヘスチング街一二八
パンテージ座近く
江南樓

Code Western Union
Cabes Kinyu Sha,
PHONE. 2721 270 Powell
NIPPON KINYU SHA
銀行事務（當座預金 貸附手形引替 利子附貯金 定期預金）
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取 エー、マキボーイ
重役 是永壽吉
主任 エー、ナイ、ガーデナー

雜貨商
パウエル街三三三
永松商會
電話シ三二六四

●**金員貸與**
●**代辯事務**
●**對白人交渉事件**
●**歸化證下附請願**
就働中負傷したる場合其の原因に依り例へば鐵道若くはソーミル等にて**數千弗**までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の依**賴み應ず**
永尾事務所
パウエル街四三
萬歲館第一號室
電話 三八八六

品質佳良
特別安價
メイン街二一八
新井洋服店

ニューヨーク**生命保險**代理 公認
BC勞働者保護保險代理
英米公平火災保險代理
五分利子付貸金周旋
土地賣買△登記公證
通辯飜譯△個人事務代書
晩香坡市パウエル街二五九 事務所
郵函一〇九七
電話シーモア三五五四エル
別宅 晩市パウエル街五六八（信濃館）
阿部孝之

廣島名産 栄漬 澤山到着 卸小賣
旅館下宿
アレキサンダー街四〇九
電話ハイランド八五七
薩摩屋

靴修繕所
大陸日報社向側
名畑靴店
丁寧 堅牢 迅速は弊所の特色

葬儀一切取扱
晩香坡市メイン街二六〇
エドワード
葬儀社
Edwards

講談

探偵實話 縮村正勘次

（九十三）　有[illegible]

早急を貴ぶは探偵の道なり不審ぜ聞むる噺しを聞きたる河合刑事三十錢の御利益で閉たロの塞がらぬ內ど突け入つて寄せなり娼妓小六を名指しに引付藝場五分も隙さぬ江戸ッ兒の通を利かして淚泊ぜ遊びたるが生憎く部屋に客ありぜて床は名代部屋へ廻り湯呑き行燈の下に寢轉びながら「こんな淋しい小汚ねへ所が人迷はせの極樂たア實に解らねへ理窟だが濁つた水には魚なも多く住む道理で甚だからこそ此方の獲物が雅つて來るんだ兒に角早く女が來やがれば可いな併し何ど口を取ッてやらう壓敷ツ振りでは中々人摺れた小才の囘る女なだそして彼の眼の配りが凄いものだなあ」ど操なお探偵の方法を考がへて居る處ろへ嚴服の音を響かせて部屋前に足を留めたは噂かに敵の小六にて障子の引手に手を掛けながら餅ては居れどドッナリとした鉄摺で「チョイとお勝ちやんのお職さ、お先刻の物を廻してお吳んな　よ可ござんすか忙ぜですよッ」ぜすらりと障子を開けて返して立閉り「眞個に濟ませんでしたね、オホ、、想きて待つてゝお吳ンなはつたの如何も嬉しい處から勸めさせてお吳んなはいよう ございます可厭だなんて御遠慮きやアしないオホ、眞個に濟まないね初會のお客さまに——呆れたらうね——呆れたつて可いや小六さんの方が本物で御出だから……オホ、、」ど云ひながら河合刑事の枕元へ中腰に廻り込み「アラまア酷い人們だ日傘甲斐もないお勝どんッさ叱言をいひつゝ河合刑事の脫ぎ棄てたる羽織を取つて叮嚀に疊み込む容子を河合刑事は鋭どき眼ふて油斷なく窺がひつゝ腹伽せなつて小六の煙管に我が煙草を詰込み腹下りに吸ひながら河合「ハ、、、流石は評判の小六さんの花魁だね　小六「アラ此のお客は……まア人が惡いね宿場女郎を捉まへて小六さんの花魁だなんて嬉しがらせてお冷やり立てゝサそんな御世辭はオホ、、チヨイと此の羽織が聞かないつてねへ眞箇に粹だ事小紋村何處の娘が注文でした芳町ですか柳橋ですかそれども新橋邊りの不見轉なの——オヤ口が惡い勘忍よ『是は驚ろいた顏ぶる辯者だ……がコッ花魁……アノ聞が強勢恨んで居たせ眞箇な木地な御役人樣が此の才辯でやられたんだら無理はないね今度の一件物……オットぜつこい花魁の逹辯に捲かれて有らん限り喋舌つて了つては大變々々』と云ひつゝ煙管の雁首にて小六の膝を輕く打ち河合『御免よ花魁　小六『是は如何も撫ろいたたまはんには……馬鹿に粹な衣類を着て洒落れた口前にも似合ない野暮を被仰るぢやないかそりやアたまはん女郎を稼いで儉約で上を眺るゐは三人や四人た客を殺しもすれば喰まはん見たいな野暮も喰ひますわ姿しやたまはんを喰殺しますよ覺悟なさい『イヤ是は嬉しい門逢ひ間夫の名代結構此の上なし是で成佛まれなくつても怨みはないね若しも斬うなら三下さんに濟まないねア、痛へく止しねへ名代に立たねへ內は未だ血が通つてるよ負惜みをしねへで實佛があるなら痛いひねへ屈けてやるぜア、畜生ッ腕力沙汰は酷い——アハ、、、擽ぐつてへアハ、、ど懐いもない巫山戲居る中に兆ざ小六の腕守りに眼を注けてぐつと押へ」

ボーリングアレー
パウエル街
加藤
藤本

大工業
如何なる大工仕事にても請負仕り叮嚀迅速を旨とし御用に相應ずべく候間何卒御用命の程偏に願上候
晩市パウエル街三五七
重井、杉本、上野
電話シーモア三五九七

肉屋
◉肉類
◉鮮魚
パウエル街三四四
パウエル街肉店

會席御料理
すし仕出し
晩市パウエル街三三三
○熊
電話シーモア三〇一九

人夫募集
一、シングル切四十名　新場所にして仕事は容易し　日給一弗廿五仙
一、フルーム掛人夫二十名　日給二弗五十仙
御希望の方は左記へ御照會被下度
Ruskin, C. B.
沖廣壽太郎

廣告
南京料理並みそば
東ペンダー街一二九
電話「四〇四二」
杏花樓

南京料理並にそば
市內一等の支那料理調進所
カロル街五二一
宴鴻樓

高橋玉場
パウエル街二四三
高橋千太郎

シンガーミシン
容易なる拂込みで販賣仕候
一、針一切、一、蓄音機
並に各種裁縫機械修繕
晩市メーン街六〇八
代理人（電話 三四九九）
エフ ハンフレー

フオートジョージ
各位の當地方へ勇躍あらん事を切望すると共に萬事の調査、媒介周旋等の御依頼に應ず可く
但し各問合せに對しては郵税紙代として切手にて四仙申受くべく候
南フオトジョージ
OKバザー　武田長次郎
The O. K. Bazaar
South FortGeorge, B.C.

馬の疾病治療に應ず
東カドバ街紀の國屋隣ステーブル
ダブルユーブラント

◉特別製スタンピング火藥
▲キャツプス
▲フユース
右特別の注意を拂ひ北晩香坡、バーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候
ポイントグレー用達會社
本店晩市リチャード街三一〇　電話シーモア四一〇五
支店クリスデールステーション　電話イーブン四六アール
The Point Grey Supply Co.

乾しうどんそば
電話シーモア六五五
パウエル街三三三

◎日本書籍雜貨
◎新聞雜誌取扱
◎[illegible]取授
晩市ロブソン街一〇一七
淺野錦粧堂

高等南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程奉希上候
晩市パウエル街三三七
新北京
電話シーモア五七七四

土地家屋賣買及ビーシー州傷病保險會社日本人部代理人
小野助四郎
晩市パウエル街三五八
電話コーリングウッド五九エル
支部 美市バンドラ街七五七

南京料理
うどん そば

御手輕御料理
パウエル街三三三
山科亭
（電話 二七七九）

衣類
反物
乾麵
日英商會
電話一六〇〇
パウエル街二二八

◉日本郵船會社切符販賣
◉横濱、神戸行（ウヰクトリヤ行切符付）
●丹波丸　四月廿三日出帆
晩香坡宿屋組合

御手輕料理
並ゝめし
パウエル街二六六
元春駒亭跡
やまとめしや
電話シーモア 三〇五八エル

電氣、電燈取附、修繕、壁紙貼附等の經師仕事至極安直に可仕候間多少に拘はらず御用被仰付度候
電話シーモア六三二四
ダブリユー、エチ、ペレー
又は　小嶋事務所

シーピー鐵道働き
▲ギヤング▼
▲セクション▼
▲シヨップ▼
▲ポーター▼
大募集
▲仕事はらくです▼
▲年中仕事があります▼
▲ぺーはたしかです▼
▲かねが殘ります▼
日加用達株式會社
晩市パウエル街三三八番　電話シーモア八三九

酒井精米所

TRADE MARK
S
CANADIAN JAPANESE RICE MILL CO.
◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬油卸賣
日ノ米御買求めの節は「エス」印に御注目被下御一報次第執達に御屆け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
持主 酒井鶴之助
御用の節はハイランド四五二

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造
スチブストン郵函二〇電話七
中出 村田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

理髮店
取扱叮嚀
貸しルーム 衛內淸潔
土地賣買 通辯 代書 事務所あり
晩香坡パウエル街 三〇八 電話 九七四四
中川床

菓子製造
御卸、小賣
パウエル街二二九、イー
電話シーモア六九四一
溝邊菓子店

宿屋
室內淸潔

和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八八三）

土地賣買、代書
金錢貸借、登記手續
代辯、公證手續
商品仲買、通關、委托販賣
商取引仲立業
晩市パウエル街二六七
電話ハイランド四五七エル
白井事務所

當旅館は事務便利にて取扱可申御客樣の御便利を計り可申候
當旅館には玉突臺の設けあり
ヴヰクトリア市フイスガード街五一六、五一八
主 **大澤林之助**
516-518 Fisgard St.
電話九六四

英領加奈陀ヴヰクトリア市ドグラス街一二七　電話三三五
日本美術雜貨 **永野萬藏**
バンドラ街角ガバーメント街一五〇一　電話一六二八
日本美術雜貨 **永野商會**
ガバーメント街コムラント角街六〇七
食料品販賣 **永野商店**
○大阪商船株式會社 瀛船切符取次販賣
（郵函五九二）

御旅館
ビクトリア市チヤタム街六三六
石田元藏
電話一三三二　郵函一〇六九
636 Chatham St. Victoria, B.C.

醫
電話六二七
新西院市カナヴアン街四七（ダビユユー街角）第三、四號室
長崎醫學專門學校醫學士
守儀一郎

フルーツ並に菓子類
新西院コロムビヤ街八八一
長谷部商店

玉場・西洋風呂
貸ルーム・理髮店
ルームは清潔で寢心地よし
玉場はテーブル數臺備付あり
床場は敏速で御氣に召す樣に
風呂は清らかにして申分なし
新西院市ブラッキー街九
中川義治
鷹野基慶
電話六〇〇　郵函四三八

玉突場開業
新西院市コロムビア街八六五
ウエスタン玉場
沖永由松
電話六二七　郵函四二四
從前の如く豆腐製造致候

▲和洋**食料品雜貨**
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話三三三　郵函八七八

なんでもある店
最廉價小賣
新西院市[illegible]ア街
改記 シンミー

小説

和泉小僧（百十三）

柳蔭逸人

神樂の水茶屋信樂へ這入つて來た一人の侍は筒井伊賀守附與力神田作十郎であつた。

「あゝ御苑よ、相變らず繁昌で結構だな」

聲を掛けられて此處の名物女お花

「おや能う被入いまし、さアさア此方らへ、今日は旦那樣はどちらへ御獵しで――」

「何處へといつて此處へ御花坊の美くしい顏を見に來たのだが、外に樂し餘りでもあるかな」

「御冗談ばツかし、神田の旦那なら什麼樂し餘りがありましても、此の儂しか怠うなど斗ひませうから御安心遊ばせよ」

「旨い事をいふぞ、何んだか當てになりさうもない面附ぢや」

「たんと御戯ひ遊ばせよ、今度奥樣に御逢ひした時、散々油を絞つてあげますから――」

「お、宜いとも〳〵、處で餘り口を動かしたのでお茶が欲しいな」

「それ御覽遊ばせな、ですが餘りお責めするとお可哀さうだから、直ぐ持つて參りますよ」

お花は鳥渡顏を横目に睨む眞似をして笑ひながら茶を取りに行つた。作十郎は役柄外の客の樣子を何氣ない振りして見てゐた。

「お待ち遠樣、此處へ燒鍋を持つて參りましたが召上りますか」

お花は茶盆の傍らへ燒鍋を上せて持つて來た時斯ういつて作十郎に訊いた。

「本當は好まぬが外ならぬお花坊の持つて來たものを恥をかゝしては別嬪の名に對しても惡からうからまあ其處へ置くが宜い」

「ほんに憎らしい、何時も御戯つて斗り……見えて被入い」

「憎らしい八は外にあるさ此處でお花坊冗談は冗談としてそれ向ふの隅に腰掛けてゐる男な、解つたかあの男は此處へ能く出掛けて來る男かな」

作十郎は聲を潜めてお花に尋ねた。

「能くも來ませんが、四五日前から缺かさずに來ますが、何か？」

「うん宜し〳〵……」

顎で背いて作十郎は暫らく考へてゐたが、彼の男を睨み見るやうにしては何氣ない振をしてゐた。お花は作十郎の役柄を知つてゐるので、夫れと察しるや、

「御緩遊ばして……」

と態ざと座を立つて行つた。作十郎が目を付けた男は離わら金神の六松であつた、治郎吉に頼まれてから態ざと此信樂へ來ては上役人の目に入るのを待つてゐたので今しも這入つて來た侍は與力だなと感ずるや、忙がし氣に勘定を濟ましてつと往來へ出た。作十郎も怪しき奴と睨むと其儘茶代も拂はず、金神の六の跡を蹤けたお花はそれを忍び足に驅けて往來の樣子を葭簀から覗いてゐた。

●人体接合せ

生死問題の研究

佛國リオン市生れの人で現今米國ロックフエラー大學教授になつて居る學者ドクトル、アレキシーカレル氏は血管の縫合及び器官の移植に研究の功績を以て昨年醫學のノーベルプライズを得たが氏は猶死後の生命即ち動物が死亡したる後其身體の局部が生命を保つこと或は動物身體から切離された局部が生命を保つことに就いての研究にも太く貢獻した學者である左に少しく此方面の研究に關する事を記して見やう

▲器官の移植　動物身體から切離された局部の生命を延ばさんとすることは其目的に於てこそ相異するが從來多種類の學者に依つて研究されたので近年餘程面白い結果が得らるゝ樣になつた例へば外科醫が皮膚及び其の他の身體組織を移植して創傷を治することは久しき以前より行はれて居るが近頃は器官をも移植することが研究中である生理學者は動物身體の器官を殺さずに取去りこれに對する實驗を簡にする工風をして居る但し器官が動物身體内にある場合は腺及び神經系統の影響を受くるので之に對する實驗は頗る複雜になる細胞學者は細胞を動物身體から分離して其生活狀態を研究する方法を講じて居る此等多方面の學者の研究の結果が學理上並に實際上に貢獻したことは決して些少でない

▲死後の心臟　動物の死後心臟のみを生活させて置くことは是迄特に多くの學者の注意を引いたので大分精しく研究されてゐる假へば斬首された後罪人の心臟が二十五分間鼓動した事死人の心臟を按摩術に依つて一時四十分間鼓動せしめた事死後犬の心臟が九日間龜の心臟が八日間雞の心臟が三日間鼓動したこと等の事實が確められた動物の死後動脈に纖維素を取去つた血液或は其他の溶液を注射して其心臟を鼓動させる實驗も或程度まで成功した

▲器官の生命　に關しても之に類似した事が研究されて居る例へば筋肉胃腸膀尿管子宮咽頭食道神經等を人間或は其他の動物身體から切斷して或時間活して置くことが出來る尚は筋肉を全く缺く器官でも動物身體以外にて生命を保たせ得るが此種の器官は運動を爲さないから其生命あることを證明するのが一寸面倒だ又或狀態に於ては動物體から切離された局部が單に生命を保つのみならず成長をもすることが知れた

俚謠の趣味（西呂鼎生）

往昔に於ても俚謠は時代を經るに從つて純然たる形式を備へて來た即ち今の七七七五の音律に慣ふことが一般に傳唱された結果は盆踊り唱歌として里人齊しく踊り合はせて高唱したものである、現今の都々逸の如く態とらしき心を無理に詠するのでなくして、眞に感じたる儘を唄ひて樂しむものであるから、文を讀む時に趣味を感ずる事が深い、然して時代の推移は言語の變遷が極めて速かであつたので、又唄はれる詞に俗語が使用されるやうになつた、

渡りくらべて世の中見れば、阿波の鳴門に波もなし

この唄は一時元祿から寶永に掛けて大に流行つた唄である、只教訓的であるので餘り善い唄とも思へぬが、亦老巧の士であらざれば能く作り得べからざる唄だ、

向ふ通るは淸十郎ぢやないか、笠がよう似た菅笠が

詩は僞らざる點に其尊むべき趣致を傳へるものだ、お夏淸十郎の相愛の情が此一篇の句作に由つて遺憾なく見はされてゐるではないか後句殊に女心の思慕の情を言盡してゐる、

雨よ降れ〳〵風なら吹くな、かれが親治は舟乘りぢや

日毎に海上お父を送る子が天候に心を痛めるのはまた斯うもあらうと思はれる、雨ふ舟の覆がへる憂はないが少しの風も海上生活に送る家族の身に取つては心安からぬ事であらう、僕は怎ういふ唄が好きである、

木曾の竹山よいとこなれど、笠に木の實がばらばらと

何となく幽雅の趣きを傳へる處が此唄の佳吟たるを證するものだ、木曾の山中樹木鬱蒼として簡翠の幽境が眼前に浮ぶやうである、然かも配するに旅客の笠を鳴かす木の實を點出して巧みに旅情を寫してゐるのは感服に堪への、此唄が今に至るまで傳唱されて名高いのは尤もである。

日本近信　三月十五日

●埋立不正事件擴大　横須賀市公郷海岸埋立工事不正事件は既に詐欺師小野澤五郎方の家宅搜索により暴露せられたれば横濱地方裁判所より一松檢事田中豫審判事横須賀署に出張し十四日午前七時頃市參事會員石渡龍太郎を召喚し同日其儘留置し十五日は更に市助役栗田萬五郎市會議員長嶋庄兵衛鈴木久兵衛津金源七其他多數の人々を召喚して取調べを續行しつゝありて事件は如何なる程度までに擴大するやも計り難く檢事局にては更に有力なる證據書類を入手したりと云へば市役所及び市會の關係者連中は孰れも戰々兢々たる有樣なり

●芝浦埋立地區劃　芝浦地先の目下工事中なる新埋立地の區劃設定に關し市會の委員會は十四日本芝より新埋立地に至る幹線道路の幅員十二間を十五間とする事に決し其結果宅地及物揚場の面積約二千四百坪（約十萬兩）を減じ夫れ丈道路に編入せらるゝ筈

●熊本五高の休校　全校窒扶斯に罹らんとす　熊本第五高等學校は曩にパラ窒扶斯患者を出し特に三日間校舍を消毒し生徒の健康診斷を爲し來りしが疫病は益々猖獗を極め爾來毎日數名の患者を以て滿員となり福岡其他の病院に入れし者六十餘に達したり

▲熱海床では去年の冬に飼犬を二匹まで鼠の爲めに喰ひ殺されたが今又愛兒を嚙んだとやら聞くと嘘のやうだが本統にあつた事だそうだ（早耳生）▲女振が惡くとも殖民地へ來てゐれば何處かお捌け口があるから世話はない（三太郎）▲人が東と云へば西と言つて見たい性分の人がある此癖人の心が解剖して見たい（頓熊生）

山林賣買
通辯代書
パウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
郵函一二七五

歯科
シカゴ大學
歯科醫學博士　谷内兼松
パウエル街二五二、六號室
「電話」シーモア六八二

醫　石原明之助
事務所（パウエル街三六四　二階四、五號室）電話セ七二二エル
自宅夜間（カドバ街四二八　元鈴木宅）電話八七六エル

共立歯科口腔外科病院
院長ドクトル　蒲原石雄
技工專任米國歯科醫學士　中嶋正二
本院は今回嶄新療法及最新式機械殊に拔歯は死斯治療の設備を以て普く患者諸士の需めに應ず
電話新設
晩香坡市パウエル街二四五
シーモア一三六一

見よ
御酒の肴に生魚
滋養に食するオイスター
食後には果物
あります
パウエル街三五〇
村上商店
電話シーモア二四七七

醫師　野尻睦男
パウエル街三二四二階八、九、十號室
電話シーモア二六〇九エル

營業品目
○罐詰　○銘茶　○海産物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物　○賣藥
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○書籍　○雜誌　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○絹布　○綿布　○履物
香村商店
晩市パウエル街二六九
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七二二　郵函一〇四五

洋食
メイン街二〇六
クインス洋食店
店主長谷川金太郎
電話シーモア六三五八

晩香坡市メーン街二三九
大河原商店
電話三八一二
「郵函一七六四」

和洋食料品一切　其の他雜貨類
晩香坡市パウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六
郵函二二三

ガーデン働き入用
日給二弗以上腕次第
供に貸間あり
希望者は左記へ申込あれ
西第四街一七〇三
山本

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-420 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金
◎本邦送金
◎支店預金
横濱正金銀行
桑港支店

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
洋服店は……
パウエル街
田中屋洋服店

時計修繕
貴金屬寶石類
▲金銀細工　▲婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五三
同支店
パウエル街三〇一

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
此外御注文に應じ調進可仕候修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
パウエル街四三三
三枝靴店

▲新荷着
干柿　日本梨
燒小鳥　長芋
燒松茸　鰯
パウエル街二二四
下村
電話シーモア三三九三

販賣
弊商會は都合により閉店致しますので左の品物で三割三分より六割引でメチャ〳〵の大安賣を致しますから御來店御買求め下さい
金物、ブリキ製品
玩具　陶器
グラス製品
東ヘスチングス街一四八
パンテージ座と國帝館の中間
ヴァラエテー店
VARIETY STORE 148 Hastings E

鮮魚
青物類
パウエル街二五三
西村魚店
電話五四四一

地所家屋賣買
金員貸借周旋
登記公證手續
保險業代理
商業受託
税關手續
晩香坡市パウエル街三四一
水原　伊藤　事務所
電話シーモア二三七八

新築ルーム貸
一ルーム十弗以上十二弗以内
一ケ月二弗五十仙以上
他に御夫婦の方には極適當のルーム數十室あり御望みの方左記に御來談あれ
晩香坡市パウエル街二〇五四
電話ハイランド一七一〇
上出寅松
澤山

メイン街六〇七
アベニュー
洋服洗濯所
電話シーモア三五三三

男女洋服洗濯
絹物及毛織物一切洗濯

○瀬戸内行
コモックス行　火木土前九木前十
○コモックス行（直航）
火曜午前　水金午後七時
日曜　午前十時　午後十一時
五色湯
○グレーシアトル行毎日
○後十一時半まで半時間毎發車
十一時まで半時間每發車

●日本行（ビクトリア）出帆
かなだ丸 四月十五日午前
たこま丸 四月廿九日午前
はあま丸 五月十三日午前
しあとる丸 五月廿七日午前
めきしこ丸 六月十日午前
しかご丸 六月廿四日午前

大阪商船株式會社タコマ出張所

切符取次所 日加用達會社
延永商會 安野商會
ビクトリア 永野商會

●第二回觀光團

昨年十月小生等の催しました第一回觀光團は豫想外の好成績を得團員一同非常に滿足を以て歸晩いたしました、主催者の盡力は實に左の如き結果を得ました

▲第一回觀光團は當地移民官から旅行者である證明を得ました

▲第一回觀光團は船中の待遇にも非常に滿足を感じました

▲第一回觀光團は主催者が一切の事務を扱ひましたから内地では旅券其他に就て何の心配もなく安心して遊んで來られました

▲第一回觀光團は微恙の仲ふ閑して何の故障なく歸られました

▲第一回觀光團は内地で滯留してから一同仲良く歸晩ができました

▲第一回觀光團は内地でも當地移民局でも眼の檢査もなく体格檢査もありませんでした

▲第一回觀光團は事務所は横濱に在る主催者の宅に置きましたから解散後も凡ての相談に應じ且つ必要な通信が出來ました

▲第一回觀光團は右の結果で安全に近縣旅行の感じがしました

以上の外主催者は更に外務省其他の役所でいろ〳〵調べて來ましたから今回は一層完全に愉快な旅行を試みたいと思ひます

▲人員百名▲費用百四十五弗▲待遇凡て二等▲出發十一月四日▲歸航三月十日着▲申込十月二十八日限

●他に
▲便利な貯金法が設けてあります
▲滿洲旅行の計畫もあります
▲觀光團土産の寫眞帳を造ります
▲詳細は規則書を送ります

主催者 **飯田道左** バウエル街三三二
事務所 石川藥店二階

百弗で歸國が出來る

母國觀光には來年が一番良い皆さんと一緒に來年は命の洗濯だ一生一代日本帝の即位式がある同月中には觀艦式が擧行される日光や嵐山の紅葉も一寸乙ですね親兄弟一家團欒裡に愉快な正月を迎へて再び當地へ歸るのです

▲定員百五十名以上 待遇二等
▲出發大正三年十月中旬 歸晩同四年一月中

費用 甲百四十弗即位式拜觀分 乙百弗横濱上陸解散
貯金 毎月五弗乃至十弗 申込本年中

貯金法を勵行すれば來年歸る時迄に御費用は全部出來てしまいます

即位式拜觀 **母國觀光團本部**
晩市パウエル街三四二半 電話シーモア二五五八

日出旅館

プリンスルパート
汽車、汽船、切符取扱
土地賣買 勞働口周旋
第三アベニュー一一六七（郵函一六）
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

蓄音器 レコード販賣
晩市パウエル街二三〇
日本レコード商會
代理部主任 **加藤萬三郎**

◎**玉場**
シガースタンド
パウエル街一七二
堀田玉塲

貸ルームス
夫婦者に最も適當なルーム
一ケ月四弗以上
晩市パウエル二二六七
前川三之助

人員四十名
場所はエンダービー賃金日上ミールは夏季を通じて一日十二時間半運轉す此外パイラの請負仕事あり
今中京一
P.O.Box 240 Enderby, B.C.

來る四月十一日午後六時より江南樓に於て第六回定期總會開會引續き懇親會相催す可く候に付繰つて御來會被下度此段會員諸君に謹告候也但會費は一切徴集せず
大正二年四月四日
加奈陀 **神奈川縣人會**

日本行ビクトリア出帆廣告

丹波丸 四月廿五日午後
佐渡丸 五月二十二日午後
讃岐丸 六月十七日午後
阿波丸 五月六日午後
横濱丸 六月三日午後
靜岡丸 七月一日午後

日本郵船會社 シアトル出張所
バンクーバー ヴイクトリア 同社代理店 大北鐵道會社

勞働と土地

勞働●は神聖なり富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生ず

土地●は萬富の母なり商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す

吾人は●信ず 譬へば土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺二間にせよ、彼若し已れの土地に已れの家を有し勞働の神聖を叫び得る人なりせば彼れは天下の賢者なり、花々しき大商人も彼れの前には正に低頭すべし

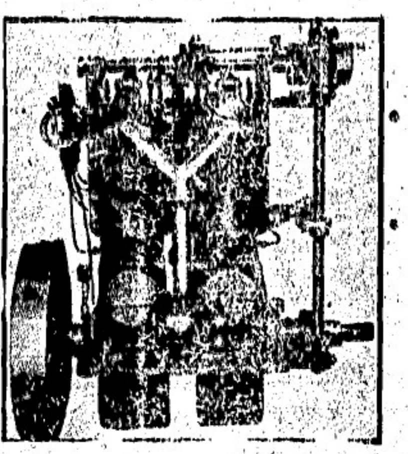
カナダの成功者 健康なる人、勞働を離れざる人、土地を所有する人此の三德兼有の人の外得べからず

◎土地と勞働を求むる人は來れ！
◎人事諸般の相談役ともなる！

加奈陀晩香坡市パウエル街三六六（電話シーモア九一四三）

山田事務所

主任 山田昌則



フイシヤマン 機械使用者に**百弗**を贈る

千九百十三年式機械は學理と實驗に徴し機械能力を減殺する煩雜なる装置或は無用の虚飾を捨て冗費を省き取扱の簡易構造の堅牢有功馬力の强大運轉費用の少額價格の安直を目的として製作せる物にして海上生活者唯一の親友なり使用の上先づ百弗を利し此廣告の誇大ならざる事を御承知あれ

六馬力 十三馬力 其他各種

吉富事務所
東洋請負會社内
（電話シーモア一三五八）

人夫募集廣告

人員五十名 ソーミル働き
場所はオーション・フォールス
日給二弗以上にて年中休みなし
御望の方はパウエル街三四五土田商店へ御申込み被下度候
オーションフォールス
山下重太郎

北京樓 謹告

今般修繕の爲め一時休業仕り候修繕濟の上は諸事注意致し愛顧諸彦の御滿足被遊候樣可致候、特に日本人諸君は一層御便宜相計り御歡待申上候間再び開店の節は陸續御光來被成下候　敬具

北京樓主人告白

高等 **御旅館相模屋**
内外 汽車汽船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三三三
館主 **青木米吉**
「電話二三五 郵函三三」

太平生命保險株式**會社**

三ケ年以上保險料を拂込まれたる契約者には保險證券を擔保として金圓貸與可致候ふ付御望の方は當代理店迄御申出被下度候也

代理店主 **阿部松之進**
バウエル街二百三番地 郵函一七五四

和洋**雜貨食料品**一切
金物類一式 **陶器類**一切
大工道具一式
パウエル街五六六番地
神戸屋商會
電話ハイ三三七 郵函一〇三三

ストーブパイプ 卸小賣
ブリキ細工 ギヤソリンタンク製造
並に修繕、鋸の目立
バウエル街四二一（さくら裏）
秋山太郎
電話ハイランド一〇一八

生魚青物一切
雜貨類タバコ、アイスクリーム其他色々販賣仕候
晩市パウエル街三二七
梶木彌太郎店

●**理髪床**●
（**西洋風呂**）
清潔丁寧は弊床の特色
パウエル街三六〇
熱海床

▲**御手輕料理**
▲**すし** 並に
パウエル街二五一
柳川めしや
電話シイ三一二三

壽し 天ごん 茶碗むし
其他仕出し一切
林家
電話シーモア三四五五 中濱菊松

和洋**雜貨食料品**一切 小賣
右精々勉強販賣可仕候間多少に拘らず御買求め下され度候
晩市西第二街一六四三
電話ベビュー一二二一
小西佐一

新しきルーム

極く安く貸します
レント一室に付月五弗
レント二室に付月九弗
二室併用すればハウスキツプングルームとして御夫婦の方の御住まいに適します
御望みの方は早速
北川事務所に
御問合せ下さい
ダンレービー街一三九
電話シーモア五三八三

新荷到着
洋服新調・修繕・洗濯
寺倉洋服店
晩香坡市ゴーア街一三〇

電話 八九九一

スタンレールームス
パウエル街三五五
電話シ五五八四
田尾六四郎

御料理
丼めし うどん
朝がほ
パウエル街三二八
電話シーモア一三四六

▲**すし** 丼に
▲**御手輕料理**
坡市パウエル街三六五
成梅軒
元月の家
電話五三八四

うどん そば
料理 並に めし
ゴーア街一二八
菊の家
「電話 三九九八」「郵函 九二七」

太平洋瓶詰會社

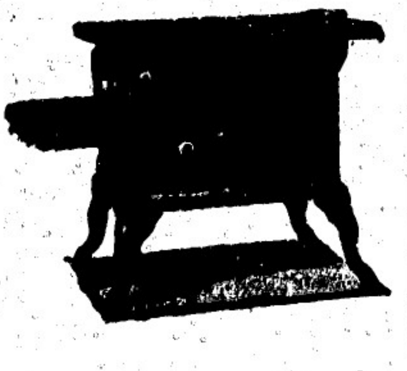
日本酒

でんわシーモア一三二八
でんわシーモア七八三

日本人部主任 **土田嘉次郎**

和洋雜貨
化粧品并に諸賣藥
パウエル街三四五
土田商店
電話シーモア一三三八 郵函一六六五

雜貨 食料品
▲やき鳥鑵詰
パウエル街二二三
松宮商店
（電話三五九七）



金物類
ペント ストーブ
グラス 臺所道具
キャムプ用品
御グラスは御一報次第直ちに參堂取付致申可候
晩市パウエル街二三〇
關根金物店
電話シー五二三〇アール

Azuma Co.

P.O,Box 787 Vancouver,B.C.

食料品一切 卸小賣
日本酒 櫻魂、白鶴
ビーア 洋酒類一切

晩香坡市パウエル街五四五「電話ハイランド二七五」
東合資會社支店
同市ダンレビー街一三二「電話シーモア六六三三」
同 酒 店

◎市内は電話にて御注文被下度く何品にても即時配達仕候

干うどん そば そうめん 卸小賣
晩香坡市ダフリン街一七四 郵函一七〇六 電話フエヤモント一四〇六
山崎製麵所

懷中時計を買ふ時は再び買はぬ積りで買ひ給へ

晩香坡市メイン街二二〇
米滿時計店
（電話シーモア八九四八）